

近现代史資料文庫

第九卷

庄建平 主編



上海書店出版社
SHANGHAI BOOKSTORE PUBLISHING HOUSE



近代史資料庫 文庫

第九卷



上海書店出版社
SHANGHAI BOOKSTORE PUBLISHING HOUSE

目 录

晚清来华西洋建筑师述录	黄 遐	1
哈佛大学设立中文讲座史料选	樊书华译	24
最先留美同学录	温秉忠编 竺柏松辑	74
清国留学生招聘策	〔日〕矢野文雄著 云 述译	83
中国公学档案辑存	上海市档案馆	88
中国公学史料拾零	史 之	174
留法勤工俭学资料	卞孝萱辑	214
中国官音白话报	范 放	242
长沙报纸史略	李抱一	246
苏州报刊六十年	胡觉民	269
吴江报刊纪略	解根生	286
常熟报刊简介	庞士龙 钱永贤	312
记女伶金月梅母女事	斗山山人	322
抗战时期昆明救亡戏剧运动	龙显球	353
《天禄琳琅正编》亡失旧闻钞	祁龙威	383
杨守敬与日本森立之笔谈稿	张新民整理	388
中国近代指纹学初创史略	钱永贤 季忠平	417

清末白话文运动资料	翦成文辑	423
卽园学行记	崔建英整理	457
陶行知致胡适书信选	吉祥整理	496
傅斯年未刊书札	耿来金整理	516
新发现的傅斯年书札辑录	张书学 李勇慧辑	525

1. 俗语	清末映象白话文与单字词
1.1. 骗举真契	单株生脚指文中之骗子大词信
1.2. 贪心的乞丐	方言中之招售员
1.3. 红烧肉和腊肉	算账本上之腊阳店
1.4. 钱袋被偷	算账本上之这间中
1.5. 五步	麦谷样东西在公用中
1.6. 银盒丢了	抹瓷盆子上碰去留
1.7. 送一盒	别到此，有四月
1.8. 一盒奉	嘴一开堵住口
1.9. 送烧饼	牛车水时用武撒
1.10. 主母事	带狗咬猪石屋
1.11. 贺乐邦、武士勤	李同归姐娘常
1.12. 八仙过海	单支杆用刀割开丈量
1.13. 拍量过	长毛脚夫当巡捕打脚踏车
1.14. 鱼多味	对脚扭成工字形的鱼味
1.15. 黑整黑瘦水	研究者在养身时学的歌
1.16. 平生幸、贺春娃	御史相谋于汉朝官吏中

晚清来华西洋建筑师述录

黄 遇

编者按：开业建筑师这一新兴职业在中国的出现，是在鸦片战争的炮火轰开中国的大门之后。西洋建筑师最早见于香港、上海、汉口等地，然后是天津、青岛、北京、广州、营口、澳门、苏州、沈阳诸埠。民国以前，中国各大城市的现代建筑物，尤其是外资建筑物的设计，可以说完全控制在他们手里。他们和他们的作品，在中国近代建筑史上无疑占有相当重要的地位，但相关资料东鳞西爪，搜集十分困难，使用更不方便。有鉴于此，作者在黄光域先生的鼓励和指导下，遍查所能见到的工商行名簿，收集了晚清 96 位在华开业的西洋建筑师的资料，再参阅《商埠志》和其他论著，连缀成篇，意在为中国近代建筑史和中外文化交流史研究提供一些基础材料。

本文所记述的建筑师，不一定真正具有现代意义上的建筑师资格，只要开业从事建筑师事务，均记录在内。所述建筑师，凡有固定汉名的，均以楷体字表示。

书名：丁善和编著，《晚清以来在上海执业的外国建筑师》，复旦大学出版社，2010 年 10 月第 1 版，定价：35 元。

晚清 50 年间在上海开业的西洋建筑师有多少，迄无精确统计。这里介绍的 40 位，分属于 25 家洋行，大约为实有人数的十分之八。这 40 人中，英国 7 位，法国 5 位，德国 3 位，不明国籍者 5

位。其中 1870 年以前到上海的 11 人，1890 年前到上海的 10 人，1900 年前到上海的 8 人。他们之中在上海执业超过 10 年的有 24 人，超过 20 年的有 15 人。在上海外侨社会中，有 6 人当选过公共租界工部局董事会或法租界公董局董事会董事，1 人出任过总董，3 人出任过副总董。在 7 位英国人中，具有皇家建筑师学会、建筑师学会、土木工程师学会会员或准会员身份的有 13 人。

金斯密 (Thomas William Kingsmill)，英国人，1837 年生。1858 年前来华。初在汉口设建筑师事务所，以其姓字为西文行名。1860 年代初在上海与怀特菲尔德 (Whitfield) 合伙，开办有恒洋行 (Whitfield & Kingsmill)，承接建筑设计、测绘及土木工程。1868 年怀特菲尔德退伙，洋行由金氏独力接办，更西名为“Kingsmill, Thomas W.”。1878 年应山东巡抚聘，测量运河北段，其后又负责山东及四川煤矿资源的勘测。1901 年 1 月上海工程师建筑师学会 (Shanghai Society of Engineers and Architects) 成立，金氏为首批会员。本世纪初洋行先后由其后辈金福兰 (Francis Kingsmill) 和金杰若 (Gerald Kingsmill) 主持。1910 年金斯密去世，有恒洋行遂更西名为“Kingsmill, Gerald”。1913 年后渐无所闻。有恒洋行是上海最早的建筑设计机构之一，在华营业达半个世纪。沪上著名建筑师艾特金森 (B. Atkinson) 及爱尔德 (A. E. Algar) 等均出自该行。金斯密不但是土木工程师、测绘师和建筑师，而且还是报人，业余研究汉学。1870 年代他是《字林星期周刊》(North China Herald) 的通信员。1894 年一度购得文汇报馆 (“Shanghai Mercury” Office) 50% 的股权，在该报馆当了三年主笔。金氏是亚洲文会 (Royal Asiatic Society) 上海分会评议员，常在亚洲文会会刊上发表文章，有著作多种。

怀特菲尔德 (Whitfield)，英国人，1860 年代初在上海与汉口执业建筑师金斯密 (T. W. Kingsmill) 合伙开办有恒洋行 (Whitfield & Kingsmill)。1864 年初上海法国总领事署工程招

标,怀特菲尔德与法商徐蜜德(Edward Schmidt)两家竞标,未中。1868年退出有恒洋行。

徐蜜德(Edward Schmidt),法国人。1855年前来华,为利名洋行(Remi, Schmidt & Cie)合伙人,在侨界十分活跃。1862年“大法国筹防公局”即后来的法租界公董局成立,被法领委任为董事局董事。1864年法国总领事署工程招标,徐蜜德与英商怀特菲尔德(Whitfield)竞投,得标。1865年连任公董局董事会董事兼司库,且一度出任总董,同时任法商自来火行(Compagnie du Gaz de la Concession Francaise de Shanghai)董事长。1867年春新的法国总领事署落成。

比肯施泰特(N. Birkenstaedt),1860年代初在上海汉口路主持开办顺祥洋行(Birkenstaedt & Co., N.),承接建筑设计及测绘工程等。

迪普雷(A. Dupre)与埃梅里(Hémery),法国人。1860年代初二人合伙,在上海法租界天主堂街开设建筑师事务所,西名“Dupre, A. et Hémery”。

克内维特(F. H. Knevitt),1860年代初在上海福州路开设建筑师事务所,以其姓字为西文行名。

惠格纳尔(J. H. Wignall),1860年代初在上海主持开办惠生洋行(汇生洋行,Wignall & Co., J. H.),承接建筑设计及测绘工程。1866年8月24日该行宣告破产。

基德纳(William Kidner),英国皇家建筑师学会会员。1860年代在上海北京路与本家基德纳(James Kidner)合伙,开办同和洋行(Kidner, Wm. & Kidner, James),承接建筑设计业务。1866年与英国著名哥特复兴式建筑师史浩德(Sir George Gilbert Scott)合作,设计上海圣三一教堂。1874年和1875年两次当选为公共租界工部局董事会董事。外滩汇丰银行及宝顺洋行也是他的作品。

基德纳(James Kidner),参见前条。

雷氏德(Henry Lester),英国人,1840年生。1860年代来华,在上海南京路开办德和洋行(Lester, H.),经营建筑及相关包工业务。其后开始承接建筑设计、土木及测绘工程。1878年至1883年5次当选为法租界公董局董事会董事,两次出任副总董。1881年当选为公共租界工部局董事会董事。世纪之交改营房地产,德和洋行先后更西名为“Shanghai Real Property Agency”及“Shanghai Real Estate Agency”。1908年前后一度歇业。1910年代初复业,西名“Lester, H.”或“Shanghai Real Estate Agency”,恢复建筑设计及土木工程等业务。稍后与原玛礼孙洋行(Christie & Johnson)合伙人英国皇家建设师学会会员约翰逊(George A. Johnson)及本行建筑师莫里斯(Gordon Morriss)合伙经营,遂变更其西文行名为“Lester, Johnson & Morriss”。雷氏德经营建设及房地产业致富,是上海巨富之一。1926年5月24日去世。遗嘱将其财产分配给上海各医院及学校,并以一部分作为医学教育和研究之用。德和洋行是上海最早的建筑工程行之一,在他去世后继续营业,直到解放,在华营业80余年。

玛孙礼(毛里孙,Gabriel James Morrison),英国人,1840年生,英国土木工程师学会及电机工程师学会会员。1876年来华,在上海任吴淞铁路有限公司总工程司。稍后创办玛礼孙洋行(Morrison, G. James)。1885年格拉顿(F. M. Gratton)成为合伙人,洋行因之变更其西名为“Morrison & Gratton”,承接土木工程和建筑设计业务。1882年至1888年他5次当选为公共租界工部局董事会董事,3次出任副总董。1897年设计了中国人开办的第一家银行——中国通商银行。其后本行职员斯科特(W. Scott)入伙,洋行遂更西名为“Morrison, Gratton & Scott”。1901年1月上海工程师建筑师学会成立,玛礼孙首任会长。1902年退休,1905年逝于英国。

戈里(J. M. Cory),英国皇家建筑师学会会员。1880年前后来华,寓上海。其后接办同和洋行(Kidner & Kidner),改以其姓氏为西文行名,承揽建筑设计业务。1884年被选为公共租界工部局董事会董事。1890年代初尚见于记载,其时同和洋行设在九江路1号。

格拉顿(Frederick M. Gratton),英国皇家建筑师学会及建筑师学会会员,在伦敦开业。1882年来华,1885年成为上海玛礼孙洋行(Morrison & Gratton)合伙人。1902年退出。

斯科特(Walter Scott),英国人,生于印度加尔各答,后来在英国汤顿卫斯理学院就读。接着进入皇家建筑师学会会员普卢姆比(Rowland Plumbe)的事务所学习,获准为英国皇家建设师学会准会员。1889年来华,进上海玛礼孙洋行。1899年前后成为该行合伙人,洋行因之更其西名为“Morrison, Gratton & Scott”。1902年与本行职员卡特(W. J. B. Carter)合伙接办玛礼孙洋行,西名“Scott & Carter”。1907年卡特去世,洋行由斯科特独力维持,遂改以姓字为西文行名。主要作品有上海的汇中饭店、怡和洋行北京路新楼、惠罗公司;北京及天津的汇丰银行,汉口的麦加利银行等。他是旅华建筑师协会和上海工程师建筑师学会理事。1910年前后退出玛礼孙洋行。

道达(窦达尔,W. M. Dowdall),英国皇家建筑师学会会员及土木工程师学会准会员。1880年前后在上海设道达洋行(Dowdall, W. M.),承接建筑设计和土木工程。一度出任江南海防顾问工程司。1895年与马矿司(R. B. Moorhead)合伙,洋行遂变更其西名为“Dowdall & Moorhead”,增加其它营造业务。1900年马矿司退伙单独开业,洋行再度由道达个人经营,恢复原西名。1907年至1912年,他4次当选为法租界公董局董事会董事,3次出任副总董。1910年代是旅华建筑师协会会长。1919年前建筑师礼德(W. Stanley Rend)入伙,启用“Dowdall & Read”新西名,

添测绘和房地产业务。1920年代初道达退休，洋行由礼德等接办，西名“Dowdall, Read & Tulasne”。道达长于教堂设计，1884年苏州路新天安堂及1910年徐家汇天主堂均为其作品。

费德吉(R. E. C. Fittock)，1891年前在上海设费德吉洋行(Fittock, R. E. C.)，先后在福州路和新闸路营业，承接建筑设计和测绘业务。1895年后渐无所闻。

马矿师(S. J. Morris)，英国人，1875年受湖北开采煤铁总局聘请来华。1880年代在上海开设马矿师洋行(Morris, S. J.)，承接土木工程和建筑设计业务。1895年后渐无所闻。

马矿司(Robert Bradshaw Moorhead)，英国土木工程师学会准会员。1888年前后来华，任北洋铁轨官路总局副工程师。1895年加入上海道达洋行并成为合伙人。1900年退伙，独立开业，设马矿司洋行(Moorhead, R. B.)，承接土木工程和建筑设计业务。1901年上海工程师建筑师学会成立，他是首批会员。1907年与海氏(Sidney Joseph Halse)合伙，设马海洋行(Moorhead & Halse)，承接建筑设计、木土及测绘工程。代表作品有：日晖毡呢厂、沧州旅馆、上海城厢内外总工程局和黄浦江南市段深水堤坝码头等。1910年代中一度任旅华建筑师协会理事。1920年代初洋行改组，更西名为“Moorhead, Halse & Robinson”，未几马矿司退休。马海洋行1928年前后再度改组，启用“Spence, Robinson & Partners”新西名。1940年代后期尚见于记载。

斯美德利(John Smedley)，英国人，1841年生。1893年前后东来，后在上海开办美昌洋行(Smedley, J.)，承接建筑设计及土木工程。1898年其子小斯美德利(J. D. Smedley)加入，驻北京。1901年上海工程师建筑师学会成立，父子二人为首批会员。1904年他逝于英国。“美昌”由小斯美德利接办，旋与迪纳姆(J. E. Denham)和罗斯(Robert Rose)合伙，洋行因之更西名为“Smedley, Denham & Rose”。斯美德利在中国官场颇为知名。

他的主要成就在于北京的道路建设、吴淞租界的设计、烟台的填筑工程及东海关大楼的建筑。

小斯美德利(J. D. Smedley),英国人。1898年加入其父在上海开办的美昌洋行,主持北京道路建设工程。1901年成为上海工程师建筑师学会会员。1904年回上海接办“美昌”,更西名为“Smedley, Denham & Rose”。1908年退出,美昌洋行改用“Denham & Rose”新西名。

爱尔德(Albert Edmund Algar),英国人,1873年生于加拿大魁北克,曾在伦敦维多利亚公学和中国烟台基督教教会学校就读。1888年赴上海,进有恒洋行(Kingsmill, T. W.)学徒。出师后留行工作。1896年8月受清政府之聘作杭州通商场总体设计,并具体设计了那里的几幢建筑物。1897年回上海独立开业,设爱尔德洋行(Algar, A. E.),承接建筑设计及土木工程。曾赴美参观学习。1906年前后一度与毕士来(P. M. Beesley)合伙,西文行名“Algar & Beesley”。爱尔德在上海、天津、北京留有许多漂亮的作品,其著名者有上海的李鸿章私邸、李经芳公馆、李德立公馆、横滨正金银行经理住宅、俄国领事馆、昌兴火轮船公司、福利公司、源和皮酒厂、增裕面粉厂仓库、四川路基督教青年会及极司非而路别墅;天津的游艺津会、仁记洋行和北京的六国饭店等。此外还设计了上海的几处花园。爱尔德是上海工程师建筑师学会和旅华建设协会理事,上海规矩总会委员,1908年前已成为英国建筑师学会会员。1915年爱尔德洋行改组为爱尔德有限公司(Algar & Co., Ltd.),爱氏自任总董,直至1920年代中。

艾特金森(Brenan Arkinson),英国人,1866年生,其父艾根生(John Atkinson)曾任江南制造局龙华火药厂厂长。1884年进上海有恒洋行(Kingsmill, T. W.)。1894年独立开业,设通和洋行(Atkinson, Brenan),承接建设设计业务。1898年与达拉斯(Arthur Dallas)合伙,洋行因之更西名为“Atkinson & Dallas”,添

营土木工程。1901年上海工程师建筑师学会成立，艾氏出任副会长。1907年2月去世，年仅41岁。翌年其弟小艾特金森(G. B. Atkinson)继之成为“通和”合伙人。10余年间，“通和”作品之多，为远东同行之冠。中国人开办的第一家自来水厂和面粉厂、官办的第一家造纸厂，即上海内地自来水公司、龙华阜丰机器面粉厂和“奏办机器造纸公司”均出自“通和”。此外还有圣约翰书院科学馆、东吴大学、广肇学堂、清心书院、麦伦书院、苏州景海女学堂、业广公司、仁记洋行新楼、沪宁铁路总公司、轮船招商总局、保宏保险公司、监理会印书房、礼查饭店新区、大北电报公司、麦边洋行、大清银行、四明银行、永年保寿公司、会审公廨、上海法商电车电灯公司、回回教堂、圣安得烈堂、大副总会、大西洋国老总会及盛宣怀私邸等大量民居。圣路易博览会中国馆及其中所有雕花木刻也是“通和”的作品。

达拉斯(Arthur Dallas)，英国人。1891年前来华，在上海公共租界管理公务写字房任副工程司。1898年辞职，加入艾特金森的通和洋行，洋行西名因之变更为“Atkinson & Dallas”。1907年艾特金森去世，他改与小艾特金森(G. B. Atkinson)合伙。达拉斯是上海工程师建筑师学会最早的会员之一，一度担任旅华建设师协会副会长，同时是英国皇家艺术学会和皇家气象学会会员。1910年通和洋行设北京分号，大理院、审计院均为“通和”作品。在此前后通和洋行改组为通和有限公司(Atkinson & Dallas, Ltd.)，达拉斯主其事。1920年代初达氏退休，“通和”由其他合伙人接办，洋行华名依旧。1940年代后期尚见于记载。

覃维恩(C. Gilbert Davies)，英国人。来华后在上海公共租界管理工务写字房任副工程司。1896年辞职，开办新瑞和洋行(Davies, Gilbert)，承接建筑设计和土木工程，兼营房地产业务。1899年与托玛斯(Charles W. Thomas)合伙，洋行遂变更西名为“Davies & Thomas”。至1908年，代表作品有：中国最早的全钢

筋混凝土结构建筑物——上海华洋德律风有限公司,法兰西外滩太古洋行新楼,伍廷芳私邸,芜湖公共租界沿江建筑,蓝烟囱轮船公司浦东码头、仓库、办公用房及临时堆栈等;稍后还完成了礼查饭店三座翼楼改建的设计。覃维思是上海工程师建筑师学会最早理事之一,一度任旅华建筑师协会副会长。¹1910年前后成为英国建筑师学会会员。1913年前托玛斯退出“新瑞和”,洋行改由覃维思与英国皇家建筑师学会准会员蒲六克(J.T. Wynward Brooke)合伙,启用“Davies & Brooke”新西名。²1920年代中覃氏获英国皇家建筑师学会开业证书,并先后成为英国建筑师学会和皇家建筑师学会会员。1930年代初退休。

托玛斯(Charles W. Thomas),1899年成为上海新瑞和洋行合伙人。一度任旅华建筑师协会和上海工程师建筑师学会理事。³1913年前退出“新瑞和”。⁴回国英,See esp. Hepple, *Architectural Record*, 1913.

倍高(Heinrich Becker),德国人。⁵早年在慕尼黑完成学业,后在埃及政府部门工作5年。1899年来华,在上海设倍高洋行(Becker, H.),承接建筑设计业务。第一件大型作品是与旅居日本横滨的建筑师泽尔(Richard Seel)合作设计的上海外滩华俄道胜银行,1901年完工。⁶1904年上海大德总会新楼招标,倍高以头奖中标。⁷1905年与倍克(Carl Baedeker)合伙,洋行西名因之变更为“Becker & Baedeker”。⁸北京和天津相继设分号。代表作品除上海华俄道胜银行、大德总会外,尚有天津礼和洋行及仓库,北京、天津及济南的德华银行,汉口华俄道胜银行,上海谦信洋行,大德书信馆及静安寺路、宝昌路许多民宅。⁹朝鲜济物浦“宫殿”也是倍高洋行的作品。1911年倍高回国。¹⁰回国后,Hepple, *Architectural Record*, 1913.

倍克(Carl Baedeker),德国人。¹¹本世纪初来华,在上海倍高洋行任职。¹²1905年成为合伙人,洋行因之更其西名为“Becker & Baedeker”。¹³1911年倍高回国,倍克独立开业,称倍克洋行(Baedeker, C.)。第一次世界大战爆发后停业。¹⁴回国后,Hepple, *Architectural Record*, 1913.

白兰泰(William Brandt),生于香港。父为德国船东,母李姑为广东人,本人入英国籍。在上海圣芳济学堂毕业后,进大清邮政局工作。1900年与执业律师陆舌儒(W. L. Rodgers)合伙开办泰利洋行(Brandt & Rodgers),承接建筑设计,兼营房地产代理业务。1908年前陆氏离去,洋行由白兰泰主持。1923年改组为私有有限公司,西名“Brandt & Rodgers, Ltd.”,白兰泰任常务董事。1940年代尚见于记载。

卡特(W. J. B. Carter),英国人。1899年前来华,进上海玛礼孙洋行(Morrison & Gratton)为职员。1902年与斯科特(Walter Scott)合伙接办玛礼孙洋行,西名“Scott & Carter”。1907年去世。卡特是英国建筑师学会会员,一度任上海工程师建筑师学会副会长。

海氏(Sidney Joseph Halse),英国皇家建筑师学会准会员。1904年来华,在上海进玛礼孙洋行(Scott & Carter)为职员。1907年与马矿司(R. B. Moorhead)合伙开办马海洋行(Moorhead & Halse),承接建筑设计、土木及测绘工程。1920年代初海氏退休。

迪纳姆(John Edward Denham),英国人。1876年生于埃克斯默思,早年就读于埃克塞特赫莱学校,后进英国建筑师学会会员沃伦(Edward Georg Warren)的事务所学徒。1896年来华,在上海公共租界工部局管理工务写字房任副工程师。1902年进美昌洋行(Smedley, J.)。1904年“美昌”主人斯美德利去世,洋行由小斯美德利(J. D. Smedley)接办,迪纳姆及罗斯(Robert Rose)相继成为合伙人,启用“Smedley, Denham & Rose”新西名。1908年小斯美德利退出,洋行遂变更其西名为“Denham & Rose”。承接建筑设计、土木及测绘工程,兼营房地产代理业务。代表作品有花旗银行、四川路仓库和一些民居。1909年罗斯离华,“美昌”由迪纳姆独力支撑。1918年前后更西名为“Denham, J. E.”。1919年转

赴北京,承建邮政总局新楼。迪纳姆是上海工程师建筑师学会最早的会员之一,一度任旅华建筑师协会理事。

罗斯(Robert Rose),英国人,1881年生于诺福克郡金斯林。1903年来华,稍后成为美昌洋行(Smedley, Denham & Rose)合伙人。1908年与迪纳姆合伙接办美昌洋行。1909年赴加拿大,参加加拿大皇家龙骑兵。1918年前后回到中国,正式退出美昌洋行,转赴开滦矿务总局任职。

毕士来(Percy Montagu Beesley),英国人。本世纪初在上海加入爱尔德洋行(Algar & Beesley)。1907年前后退出,独立开业,在新闸路设毕士来洋行(Beesley, P. M.),承接土木工程和建筑设计业务。毕士来是英国建筑师学会会员,断断续续在上海执业。1920年代中尚见于记载。

贝恩德(K. Behrend),德国人。本世纪初在上海北京路设贝恩德洋行(Behrend, K.)承接建筑设计、监理和咨询业务,包揽营造工程。一度在青岛设分号。1908年尚见于记载。

沙海昂(A. J. H. Charignon),法国人。1872年生。1899年来华,任京汉铁路工程司。1908年前在上海法租界洋泾浜设沙海昂洋行(Charignon, A. J. H.),承接土木、测绘工程和建筑设计业务。民国后受聘为北洋政府交通部技术顾问。

邵禄(J. J. Chollot),法国人。1895年前来华,在上海法租界公董局工务写字房任工程司。1907年前后独立开业,于洋泾浜设邵禄工程行(Chollot, J. J.),承接土木、测绘工程和建筑设计业务。邵禄是上海工程师建筑师学会首批会员,一度出任理事和副会长。1910年代中回国,邵禄工程行改组为邵禄父子工程师行(Chollot et Fils, J. J.)继续在上海营业。1920年代后期恢复原称,邵禄本人驻法国。1938年尚见于记载。

格林(C. H. Green),英国人。1906年前在上海与乔治(A. W. George)合伙开办永林洋行(George, Green & Co.),承接建

筑设计、测绘工程及营造包工业务，兼营房地产代理。1908 年前拆伙，改与土木工程师皮尔斯(W. H. Pierce)合伙开办合和测量绘图营造厂(Green & Pierce)，承接土木及测绘工程。

乔治(A. W. George)，参见前条。

克里斯蒂(J. Christie)，英国人。本世纪初在上海进玛礼孙洋行(Scott & Carter)，任代权人。1910 年前后业主斯科特退出，洋行由克里斯蒂和本行职员、英国皇家建筑师学会准会员约翰逊(G. A. Johnson)合伙接办，遂变更其西名为“Christie & Johnson”。1913 年前后散伙。克里斯蒂是英国皇家建筑师学会会员，曾任旅华建筑师协会理事。

香 港

晚清在香港开业的西洋建筑师人数仅次于上海。已知来华者 23 位，分属于 15 家画则师楼。除 1 位葡萄牙人和 3 位国籍不明者外，都是英国人。1870 年前到港的 5 人，1890 年以前到港的 11 人，1900 年前到港的 4 人。在香港执业超过 10 年的有 19 人，超过 20 年的有 11 人。他们在香港公共生活中，有 8 人先后被委任为非官守太平绅士，多人连委连任。在 20 位英国人中，具有皇家建筑师学会、建筑师学会、土木工程师学会会员或准会员身份的有 12 人。

罗凌(Samuel B. Rawling)，英国皇家工兵。1861 年前来华，在香港一家工厂任职。稍后与也连(G. A. Medlen)合伙，开设罗凌也连画则师楼(Rawling, Medlen & Co.)，承接建筑设计、土木和测绘工程。1872 年前职员斯塔德(John Studd)成为合伙人，洋行华名依旧。

也连(G. A. Medlen)，参见前条。

斯塔德(John Studd)，1860 年代初为罗凌也连画则师楼职员。

1872 年前成为合伙人。伯德(Shearman G. Bird),英国人,香港政府量地官署副量地官。1860 年代初在香港舍利街设建筑师事务所,以其姓字为西文行名。

伯德(S. Godfrey Bird),英国人,香港政府量地官署工程司。1860 年代初在九龙设建筑师事务所,以其姓字为西文行名。

怡马(Clement Palmer),英国皇家建筑师学会准会员。1885 年在香港与丹拿(Arthur Turner)合伙开办怡马及丹拿公司(Palmer & Turner),承接建筑设计、测绘和土木工程。1895 年前成为皇家建筑师学会会员。1890 年代多次被委任为非官守太平绅士。本世纪初退出公司,该公司由丹拿与他人合伙接办,洋行华名依旧。1911 年后相继在上海和汉口设分号,称公和洋行。怡马创办的这家洋行恐怕是在华经营时间最长的建筑工程行了,1985 年曾举行了建行 100 周年的庆典。

丹拿(Arthur Turner),英国人。1885 年与怡马(C. Palmer)合伙创办怡马及丹拿公司。上世纪末本世纪初多次被委任为非官守太平绅士。怡马退出后,公司由他和伯德(H. W. Bird)等合伙接办。1915 年前后退休。

伯德(H. W. Bird),英国人。1890 年代初在香港怡马及丹拿公司任职。稍后获准为英国皇家建筑师学会准会员。本世纪初怡马退出,由丹拿和他接办公司。1915 年前后丹拿退休,公司由伯德等接办,那时他已是皇家建筑师学会会员。

丹备(William Danby),英国土木工程师学会会员。1880 年代在香港与理(R. K. Leigh)及柯伦治(James Orange)等合伙开办丹备及理机器司绘图行(Danby, Leigh & Orange),承接土木工程、建筑设计和测绘业务。1895 年前解散,丹备独立开业,设丹备洋行(Danby, Wm.)。英国皇家建筑师学会准会员奥斯本(Edward Osborne)及何道谦(A. Abdoolrahim)曾在行内任职。本世纪初增